

TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ CẨM PHẢ  
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh P.

Bản án số: 64/2021/HS-ST  
Ngày: 29 - 4 - 2021 .

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẨM PHẢ, TỈNH QUẢNG NINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trương Thị Gái;

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Ngọc Chiến và bà Đinh Mai Phương;

**- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:** Bà Lê Thị Thanh Thảo;

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả tham gia phiên tòa:**

Ông Lã Hải Long – Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 4 năm 2021, tại Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 244/2020/TLST-HS ngày 31/12/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 11/2021/QĐXXST-HS ngày 18/01/2021; Thông báo thời gian, địa điểm xét xử số 02/TB-TA ngày 12/4/2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Văn B**; tên gọi khác: không;

Sinh ngày: 17/6/1991 tại huyện Tam D, tỉnh Vĩnh P;

Nơi ĐKKTT: Thôn Thượng, xã Hoàng lâu, huyện Tam D, tỉnh Vĩnh P;

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: Lớp 12/12; Quốc tịch: Việt Nam;

Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Con ông: Nguyễn Văn Đông; Con

bà: Nguyễn Thị Oanh; Vợ: Vũ Thị Lan Anh; Có 01 con, sinh năm 2017;

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 22/4/2021 Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh xét xử 27 tháng tù về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 03/9/2020 đến nay tại trại giam Công an tỉnh Hải D; Có mặt.

\* *Bị hại:* Anh Trần Văn Minh; Sinh năm: 1993;

Địa chỉ: Tổ 2, khu Nam Thạch A, phường Cẩm Thạch, Cẩm Phả, Quảng Ninh;

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Có mặt;

\* *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

1. Hợp tác xã Thiên Đức; Địa chỉ: Số 10 Lý Bôn, Ngô Quyền, Vĩnh Yên, Vĩnh P; Người đại diện theo ủy quyền anh Lê Thanh D; sinh năm 1985; Địa chỉ: Thôn Lá, Hoàng Lâu, Tam D, Vĩnh P; Vắng mặt;

2. Chị Hà Thị Nga; Sinh năm: 1994. Địa chỉ: Tổ 2, khu Nam Thạch A, phường Cẩm Thạch, Cẩm Phả, Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Vắng mặt;



3. Anh Lê Thanh D; sinh năm 1985; Địa chỉ: Thôn Lá, Hoàng Lâu, Tam D, Vĩnh P; Nghề nghiệp: Lái xe; Vắng mặt

\* *Người làm chứng*: Anh Trần Mạnh Quang, anh Lê Thanh D, chị Trần Thúy Phương; Điều vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Nguyễn Văn B không có nghề nghiệp ổn định, qua tìm hiểu trên mạng xã hội, B biết một số cửa hàng đại lý ở Quảng Ninh mới mở cần nhập hàng hóa để bán nên nảy sinh ý định giả làm nhân viên công ty TNHH Unilever để lừa đảo chiếm đoạt tài sản. Ngày 11/12/2019 B đến cửa hàng tạp hóa của chị Trần Thị Thúy Phương ở tổ 3 khu 1 phường Hùng Thắng, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh làm quen để tiếp thị bán hàng, qua nói chuyện với chị phương B biết anh Trần Văn Minh mới mở cửa hàng tạp hóa tại nhà và có nhu cầu nhập hàng; Khoảng 14 giờ cùng ngày, B đến cửa hàng của anh Minh nói dối tên là Mạnh là nhân viên kinh doanh của Công ty TNHH Unilever, thỏa thuận bán gói sản phẩm có các mặt hàng gồm: dầu gội, bàn chải đánh răng... với giá 45.900.000 đồng; ngoài ra B còn hứa hẹn nếu anh Minh mua hàng sẽ trở thành đại lý cấp 1 của Công ty và được hưởng các chính sách khuyến mại, làm biển hiệu cửa hàng miễn phí. Anh Minh tưởng thật nên đồng ý, B yêu cầu anh Minh Thanh toán hết số tiền trên và sẽ giao cho anh Minh một số hàng trưng bày, còn số hàng theo thỏa thuận mua bán B sẽ giao vào ngày hôm sau. Anh Minh đưa 45.900.000 đồng cho B thì B giao cho anh Minh gồm 03 thùng cát tông đựng bàn chải đánh răng, 06 thùng cát tông đựng dầu gội đầu và đưa cho anh Minh 01 tờ phiếu giao nhận và thanh toán có in hình logo của công ty Unilever, nội dung sẽ ghi sẵn các mặt hàng sẽ giao cho anh Minh và đơn giá với tổng số tiền 45.900.000 đồng do B viết từ trước. Sau khi B đi anh Minh có mở hàng ra kiểm tra thì thấy số lượng ít hơn so với số tiền đã thanh toán, nhãn mác không rõ ràng nên nghi ngờ B lừa đảo, anh Minh liên lạc với chị Phương thì biết B sẽ đến gặp chị Phương vào sáng ngày 12/12/2019;

Sáng ngày 12/12/2019 B thuê anh Lê Thanh D điều khiển xe Tacxi biển số 88A- 068.90 chở B từ nơi ở đến gặp chị Phương; khoảng 8 giờ cùng ngày anh Minh cũng đến cửa hàng của chị Phương thì gặp B ở đó, anh Minh yêu cầu B giao đủ hàng như đã hẹn, thì B khất lần nói dối là hàng đang được chở đến nhà anh Minh, anh Minh gọi điện kiểm tra thì phát hiện không đúng nên yêu cầu B dẫn đến trụ sở công ty nơi B làm việc, B nói dối là trụ sở công ty Unilever tại Tuần Châu, Hạ Long và bảo anh Minh đi cùng xe anh D. Sau đó B bảo anh D điều khiển xe đi đến khu vực huyện An Lão, thành phố Hải Phòng do xe vi phạm tốc độ nên bị cảnh sát giao thông yêu cầu dừng xe xử phạt, lúc này B xuống xe bỏ trốn, không liên lạc và trả tiền cho anh Minh.

Cơ quan Điều tra đã thu giữ: 440 chiếc bàn chải đánh răng không rõ nhãn mác; 2160 chiếc bàn chải đánh răng nhãn hiệu PIH; 1440 gói dầu gội nhãn hiệu Sunsilk; 1440 gói dầu gội Clear; 1440 gói dầu gội Dove do anh Trần Văn Minh giao nộp; 01



phiếu giao nhận và thanh toán ngày 12/12/2019 do anh Lê Thanh D giao nộp và tạm giữ xe ô tô biển số 88A- 068.90.

Văn bản số 10/2020/BP-UVN ngày 14/01/2020 Công ty quốc tế Unilever Việt Nam xác nhận: Toàn bộ số dầu gội nhãn hiệu Sunsilk, Clear, Dove thu giữ không phải là hàng hóa do Công ty sản xuất, đây là hàng hóa giả mạo nhãn hiệu của công ty TNHH quốc tế Unilever Việt Nam. Đối với bàn chải đánh răng nhãn hiệu PIH và bàn chải đánh răng không rõ nhãn mác thu giữ, không phải sản phẩm mang nhãn hiệu của công ty. Tại Công văn số 11/2020/BP-UVN ngày 14/01/2020 của Công ty TNHH quốc tế Unilever Việt Nam xác định không có chi nhánh công ty tại Tuần Châu, Quảng Ninh và không có nhân viên có lý lịch là Nguyễn Văn B, sinh năm 1991, trú tại Thôn Thượng, xã Hoàng Lâu, huyện Tam D, tỉnh Vĩnh P.

Văn bản ngày 18/4/2020 của Công ty FORMULA xác nhận: Sản phẩm mẫu bàn chải mang nhãn hiệu PIH đúng là sản phẩm do Công ty TNHH FORMULA sản xuất; đối với các sản phẩm bàn chải khác và dầu gội là các sản phẩm công ty không phân phối và sản xuất.

Bản kết luận định giá tài sản số 34 ngày 08/5/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Cẩm Phả kết luận: 440 chiếc bàn chải đánh răng (không rõ nhãn mác) trị giá 9.680.000 đồng; 2160 chiếc bàn chải đánh răng nhãn hiệu PIH trị giá 12.960.000 đồng; 1440 gói dầu gội nhãn hiệu Sunsilk trị giá 1.440.000 đồng; 1440 gói dầu gội Clear trị giá 2.160.000 đồng; 1440 gói dầu gội Dove trị giá 2.160.000 đồng;

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn B khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung vụ án và còn khai: Bị cáo B và anh Lê Thanh D cùng quê, anh D hành nghề lái xe Tacxi, ngày 11/12/2019 B thuê anh D chở đến thành phố Cẩm Phả nói là đi tiếp thị hàng hóa, khi xe Tacxi đến gần nhà anh Minh thì B đi thuê 01 xe tải của người không quen biết chở số hàng hóa từ xe của anh D đến cửa hàng của anh Minh để giả là người của công ty Unilever; B không nói cho anh D biết mục đích chở hàng hóa trên đi lừa đảo; số hàng hóa trên do B mua của người không quen biết, phiếu giao cho anh Minh có logo Công ty Unilever do B mua tại cửa hàng phôtô tại huyện Vĩnh tường, tỉnh Vĩnh P.

Anh Lê Thanh D khai nhận: Là lái xe thuê cho Hợp tác xã Thiên Đức; Ngày 11/12/2020 B thuê anh D chở mấy thùng cát tông chứa bàn chải và dầu gội đến cửa hàng của anh Minh thuộc thành phố Cẩm Phả để giao hàng, đến nơi B vào cửa hàng để nói chuyện còn anh ngồi chờ cách 30m, khoảng 20 phút sau B ra yêu cầu chở B về phía km6, tại đây B thuê 01 xe tải loại nhỏ rồi chuyển hàng từ xe anh D sang và theo xe đến cửa hàng của anh Minh, D điều khiển xe ra ngõ chờ khoảng 20 phút thì thấy B ra về cùng xe tải nhưng hàng hóa trên xe không còn và ra về, đến 04 giờ ngày 12/12/2020 B tiếp tục thuê xe anh D chở vài thùng cát tông đến cửa hàng ở thành phố Hạ Long, đến nơi có một số người nam giới có cả anh Minh đến yêu cầu B bồi thường tiền hàng. Khi B, Minh cùng một số người lên xe B đi xe đi về hướng Hải phòng, khi đến khu vực huyện An Lão thì bị cảnh sát giao thông dừng xe.



Kết quả nhận dạng anh Trần Văn Minh, chị Trần Thuý Phương, ông Trần Mạnh Quang đều nhận dạng đúng Nguyễn Văn B;

Bị hại anh Trần Văn Minh có mặt tại phiên tòa khai nhận bị cáo Nguyễn Văn B đã có hành vi gian dối giao dịch bán hàng không đúng số lượng và chất lượng chiếm đoạt của anh số tiền 45.900.000 đồng, nay anh yêu cầu bị cáo B bồi thường.

Bản Cáo trạng số: 04/CT-VKSCP ngày 22/12/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố bị cáo Nguyễn Văn B về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo Khoản 1 Điều 174 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả giữ nguyên quan điểm truy tố như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Khoản 1 Điều 174, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, phạt Nguyễn Văn B **tù 21 đến 27 tháng tù**; Không áp dụng phạt bổ sung đối với bị cáo.

Áp dụng: Điều 48 Bộ luật hình sự; Các Điều 584, 585, 589 của Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo Nguyễn Văn B phải có nghĩa vụ bồi thường cho bị hại Trần Văn Minh số tiền 45.900.000 đồng (bốn mươi lăm triệu chín trăm nghìn đồng);

Áp dụng: Điểm a,c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị tịch thu sung ngân sách Nhà nước 2118 bàn chải đánh răng nhãn hiệu PIH chưa sử dụng; Tịch thu tiêu hủy: 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu SunSilk; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Clear; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Dove đều dập chìm số 29052234 ở mép cạnh của các gói, đều chưa qua sử dụng; 434 bàn chải đánh răng (không rõ nhãn mác) đều chưa qua sử dụng;

Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn B khai nhận tội và xin giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Cẩm Phả, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn B đều khai nhận do có ý định chiếm đoạt tài sản từ trước nên ngày 11/12/2019 tại cửa hàng tạp hóa của anh Trần Văn Minh ở tổ 2, khu Nam Thạch A phường Cẩm Thạch, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh bị cáo Nguyễn Văn B có hành vi gian dối giao dịch bán hàng hóa không đúng số lượng và chất lượng chiếm đoạt số tiền 45.900.000 đồng (bốn mươi lăm triệu chín trăm nghìn đồng).

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai người bị hại anh Trần Văn Minh, lời khai người làm chứng anh Trần Mạnh Quang, anh Lê Thanh D, chị Trần Thuý Phương, lời khai chị Hà Thị Nga, biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự, Quyết định xử lý vật chứng và nhiều tài liệu, chứng cứ khác có lưu trong hồ sơ vụ án.

Như vậy: Qua các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa có đủ căn cứ kết luận: Do có ý định chiếm đoạt tài sản từ



trước nên ngày 11/12/2019 tại cửa hàng tạp hóa của anh Trần Văn Minh ở tổ 2, khu Nam Thạch A phường Cẩm Thạch, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh bị cáo Nguyễn Văn B có hành vi gian dối giao dịch bán hàng hóa không đúng số lượng và chất lượng chiếm đoạt của anh Trần Văn Minh số tiền 45.900.000 đồng.

Vậy nên việc truy tố đối với bị cáo như nội dung bản cáo trạng số 04/CT-VKSCP ngày 22/12/2020 là hoàn toàn có căn cứ, đúng người đúng tội, với các tình tiết giảm nhẹ, mức hình phạt do đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo Nguyễn Văn B là phù hợp theo quy định.

Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn B thực hiện là nguy hiểm cho xã hội và xâm hại đến quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an tại địa phương, bị cáo là người từ địa phương khác đến thành phố Cẩm Phả với mục đích bán hàng, song do bản thân tham lời nên đã phạm tội, bị cáo đã có hành vi gian dối, giao dịch bán hàng hóa không đúng số lượng, chất lượng, đã chiếm đoạt của anh Trần Văn Minh số tiền 45.900.000 đồng. Bị cáo Nguyễn Văn B sau khi thực hiện hành vi gian dối chiếm đoạt tài sản của anh Trần Văn Minh bị cáo tiếp tục đến thành phố Chí Linh, tỉnh Hải D thực hiện hành vi phạm pháp và bị bắt tạm giam từ ngày 03/9/2020 trong vụ án do cơ quan cảnh sát Công an thành phố Chí Linh khởi tố, đến ngày 22/4/2021 Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh đã xử phạt bị cáo 27 tháng tù, nay kết thúc vụ án này về thời hạn tù của bị cáo được tính từ ngày bị bắt 03/9/2020; Hành vi bị cáo thực hiện cần xử lý nghiêm; Song cần xét quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều khai nhận thành khẩn hành vi phạm tội của mình nên xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[3] Hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp, không có thu nhập ổn định nên không áp dụng phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Phần dân sự trong vụ án: Người bị hại anh Trần Văn Minh yêu cầu bị cáo có nghĩa vụ bồi thường số tiền đã chiếm đoạt 45.900.000 đồng, nay buộc bị cáo phải có nghĩa vụ bồi thường cho anh Minh theo quy định.

[5] Vật chứng vụ án gồm: 2118 bàn chải đánh răng nhãn hiệu PIH chưa sử dụng nay còn giá trị sử dụng nên tịch thu sung ngân sách Nhà nước; Đối với 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu SunSilk; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Clear; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Dove, đều dập chìm số 29052234 ở mép cạnh của gói, đều chưa qua sử dụng và 434 bàn chải đánh răng (không rõ nhãn mác) đều chưa qua sử dụng là vật cấm lưu hành, không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy theo quy định;

[6] Án phí: Bị cáo phải nộp án phí theo luật định.

[7] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định.

Hành vi Nguyễn Văn B buôn bán hàng giả đã bị Công an thành phố Cẩm Phả xử phạt hành chính nên không đề cập; Đối với anh Lê Thanh D là người được bị cáo thuê chở bị cáo nhưng anh D không biết bị cáo B thực hiện hành vi phạm pháp nên không có cơ sở để xử lý; Đối với người lái xe tải bị cáo thuê chở hàng do không rõ lai lịch địa chỉ nên không có cơ sở để điều tra xử lý. Chiếc điện thoại Nokia do anh Lê Thanh D giao nộp phục vụ cho việc điều tra vụ án đã trả lại anh D; Xe ô tô biển số 88A- 068.90 đã được trả lại cho Hợp tác xã Thiên Đức nên không đề cập;

*Vì các lẽ trên*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ: Khoản 1 Điều 174, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn B phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.



Xử phạt: **Nguyễn Văn B 24 (hai mươi bốn) tháng tù.** Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt 03/9/2020.

Áp dụng: Điều 48 Bộ luật hình sự; Các Điều 584, 585, 589, 357 của Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo Nguyễn Văn B phải có nghĩa vụ bồi thường cho bị hại Trần Văn Minh số tiền 45.900.000 đồng (bốn mươi lăm triệu chín trăm nghìn đồng);

Khi án có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo chậm trả tiền thì bị cáo phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do ngân hàng nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán. Lãi suất phát sinh do chậm trả được xác định theo thỏa thuận nhưng không được vượt quá mức lãi suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật dân sự, nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Áp dụng: Điểm a,c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a,b khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên: Tịch thu sung ngân sách Nhà nước 2118 bản chải đánh răng nhãn hiệu PIH chưa sử dụng;

Tịch thu tiêu hủy gồm: 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu SunSilk dập chìm số 29052234 ở mép cạnh của gói, chưa qua sử dụng; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Clear, dập chìm số 29052234 ở mép cạnh của gói, chưa qua sử dụng; 1382 gói dầu gội đầu nhãn hiệu Dove, dập chìm số 29052234 ở mép cạnh của gói, chưa qua sử dụng; 434 bản chải đánh răng (không rõ nhãn mác) chưa qua sử dụng; Vật chứng được thi hành theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 112/BB-THA ngày 27/4/2021 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Cẩm Phả.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Nguyễn Văn B phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và phải chịu 2.295.000đồng (hai triệu hai trăm chín lăm nghìn đồng) án phí dân sự.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự, bị cáo, bị hại có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận Bản án hoặc Bản án được niêm yết theo quy định.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh ;
- VKSND thành phố C/Phả;
- CQCSĐT Công an TPC/Phả;
- CQTHAHS thành phố C/Phả ;
- Chi cục THADS thành phố C/Phả;
- Trại tạm giam; Bị cáo; bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan.. ;
- Lưu HS- VP.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Trương Thị Gái**







**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Bàng Thị Hồng      Nguyễn Văn Hạ**

**Trương Thị Gái**



- Nơi nhận:**
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
  - VKSND TP.Cẩm Phả;
  - CA TP.Cẩm Phả;
  - Chi cục THADS TP.Cẩm Phả;
  - Bị cáo, người bị hại;
  - Lưu HS- VP.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Trương Thị Gái**



